



**YANMAR**

TRACTEURS ULTRACOMPACTS

**SA221** | **SA424**  
22ch | 26ch





# ***Voici le futur***

***Performance des grands tracteurs,  
taille des tracteurs compacts***



Pourquoi attendre le futur alors qu'il est déjà présent ?  
Avec les tracteurs Yanmar de la série SA, vous pouvez profiter  
dès aujourd'hui des avantages en matière d'environnement, de  
productivité et de sécurité que nous réserve le futur.





## ***Avec l'expérience du passé, conçu pour le futur***

**En ayant tiré les leçons du passé, Yanmar est en position idéale pour aider ses clients à mettre en place un futur plus propre, plus sûr et plus productif.**

Yanmar a une vision ambitieuse de l'avenir : des équipements plus efficaces, plus respectueux de l'environnement, plus sûrs pour les personnes au volant des engins et plus rentables pour les propriétaires.

Cette vision sous-tend la conception de la nouvelle série de tracteurs ultracompacts SA, une gamme composée de deux modèles de machines prêtes à affronter l'avenir qui redéfinissent les normes en matière de contrôle des émissions, de consommation de carburant, de confort et de sécurité des opérateurs et de facilité de maintenance. Tous ces avantages sont rassemblés dans un tracteur dont la taille est équivalente à celle des tracteurs de jardin traditionnels, ce qui en fait la solution polyvalente adaptée à une multitude d'application.

# YANMAR SA221

## Le moins, synonyme de mieux

Petit mais d'une forme parfaite, voilà ce qui décrit au mieux le Yanmar SA221. Ce tracteur ultracompact a beau être petit, il regorge néanmoins de fonctionnalités, d'avantages et d'innovations.

### Petite carrosserie

Bien qu'il soit conçu pour s'attaquer aux tâches normalement réservées à des tracteurs plus grands, la carrosserie compacte du Yanmar SA221 est très semblable à celle d'un tracteur de jardin. Donnant au véhicule une ligne épurée, la carrosserie compacte offre en outre au tracteur la capacité de travailler n'importe où, et notamment dans les zones où l'espace est limité.

### Puissant

Yanmar sait que les tracteurs sont avant tout des engins de travail. Ils doivent non seulement être suffisamment robustes pour supporter les nombreuses heures de travail dans des conditions difficiles, mais également être faciles à entretenir et économiques à utiliser.

Ainsi, dans la lignée des autres tracteurs Yanmar, le nouveau SA221 est conçu pour supporter la rudesse des applications extrêmes confiées aux tracteurs. Les composants ont été sélectionnés tout autant pour leur durabilité que pour leur aspect esthétique, afin de créer un tracteur ultracompact à la fois solide et beau.

### Espace opérateur spacieux

Le Yanmar SA221 est conduit à partir d'un espace opérateur spacieux et bien équipé, disposant d'un siège à suspension totalement réglable avec des accoudoirs repliables pour un confort optimal. De plus, il renferme



un moteur monté sur isolateurs et un châssis intégral qui minimisent les vibrations dans le compartiment de l'opérateur.

### Facile à utiliser

La transmission hydrostatique, avec des pédales juxtaposées pratiques pour un fonctionnement avant/arrière, fournit de nombreuses options permettant de travailler quel(le) que soit le terrain ou l'application. La direction assistée hydraulique douce ne provoque pas de secousses dans le

volant, ce qui permet de réduire la fatigue de l'opérateur. Toutes ces fonctionnalités se complètent pour proposer un tracteur qui est facile et surtout sûr à utiliser.

### Un produit Yanmar

Tous les composants clés du moteur et de la transmission portent la marque de la qualité Yanmar afin de fournir des performances adaptées à l'utilisation, une durée de vie longue et sans souci ainsi que la tranquillité d'esprit apportée par un matériel de la plus haute qualité.

# YANMAR SA424

## En cas de travaux difficiles

Ne vous fiez pas à ses dimensions compactes, le Yanmar SA424 est un compagnon robuste disposant de toute la force nécessaire même pour les applications les plus difficiles.



Chaque aspect de ce tracteur - sa conception, ses composants et son esthétique -, est signe de qualité.

Rien n'a été laissé au hasard dans la quête de qualité, de puissance, de performances et de durabilité. Il en résulte un tracteur qui frappe autant par son aspect extérieur que par ses performances internes.

### Protéger votre ressource la plus précieuse

Votre personnel est ce qui compte le plus. Le SA424 a été conçu pour prendre le plus grand soin de vos collaborateurs.

L'engin est dirigé à partir d'une structure de protection (ROPS) repliable qui dispose en standard d'un siège confortable pour l'opérateur tout au long de sa journée de travail.

Spacieuse et bien aménagée, la cabine offre un espace conséquent pour les jambes et le stockage et comporte des commandes disposées ergonomiquement pour un confort maximal et une fatigue réduite.

### Simple et sûr

Les tracteurs Yanmar sont bâtis pour travailler dur et ainsi épargner l'opérateur. Conçu pour être simple à utiliser, le Yanmar SA424 nécessite peu de formation et vous permet de maximiser votre investissement.

### Compact, mais puissant

Le Yanmar SA424 joue dans la catégorie des poids moyens et forme une machine épurée et compacte qui ne manque pas de punch. C'est le choix idéal pour les travaux exigeants sur les grandes propriétés ou les terrains difficiles.

La carrosserie compacte de la machine permet de travailler dans des espaces confinés en toute stabilité. L'opérateur peut ainsi exploiter, en toute confiance, les multiples possibilités offertes par le tracteur.

### Construit pour durer

Les terrains ardu nécessitent un tracteur robuste. Pour les terrains ardu, le Yanmar SA424 constitue le tracteur ultracompact idéal, construit spécifiquement pour résister à une utilisation professionnelle. Conçu pour fonctionner sur des terrains difficiles,

le nouveau Yanmar SA424 dispose d'une garde au sol exceptionnelle et démontre une stabilité sans précédent, et ce, même dans des conditions difficiles.

L'engin est équipé d'un ensemble de pneus plus larges et plus agressifs qu'à l'accoutumée. Le tracteur présente dès lors une meilleure garde au sol et une plus grande stabilité lorsqu'il fonctionne sur des terrains difficiles. C'est pourquoi vous pouvez le faire fonctionner en toute confiance et confortablement dans les endroits les plus rudes.

Cette confiance supplémentaire vous permettra de tirer davantage parti des atouts du terrain.

### Relever l'excellence

Synonyme de qualité, la marque Yanmar renforce encore sa réputation avec l'arrivée du SA424.



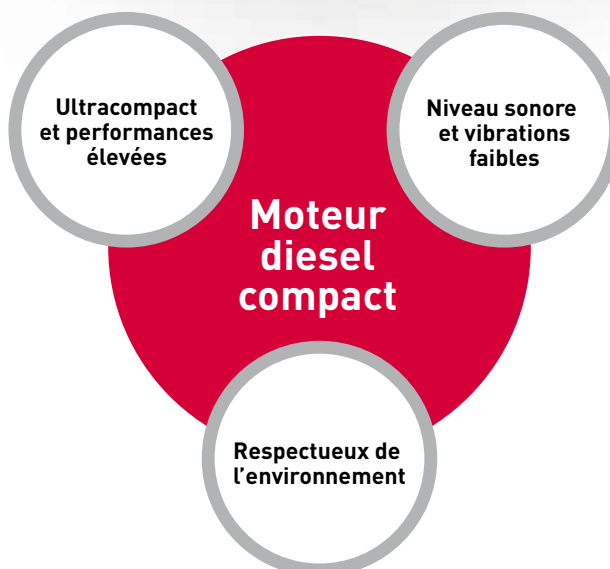
# Moteur Yanmar compact et propre

- Éco-diesel
- Fabriqué par Yanmar
- Durable et fiable
- Maintenance facile

Dans la continuité de la vision à long terme de Yanmar, les tracteurs de la série SA ont été développés autour de moteurs diesel de haut rendement et respectueux de l'environnement pour fournir des niveaux de puissance, des performances et des économies sans précédent.

Le Yanmar SA221 est alimenté par un moteur Yanmar à haut rendement, conforme aux exigences d'émissions, d'une puissance de 22 ch avec un régime nominal de 3 000 tr/min qui permet d'atteindre une vitesse maximale de 14 km/h. Un réservoir à carburant d'une capacité de 23 litres permet de faire fonctionner longtemps le SA221 avant de refaire le plein.

Le moteur diesel Yanmar, conforme aux exigences d'émissions, du modèle supérieur SA424, offre une puissance de 26 ch avec un régime nominal de 3 000 tr/min pour des performances accrues. En outre, il affiche une vitesse maximale de 22 km/h et une faible consommation de carburant. Grâce au réservoir de grande capacité, l'engin peut fonctionner longtemps sans aucun besoin de refaire le plein.



# Moteur, transmission et boîte-pont

## Fabrication commune pour une utilisation conjointe

Si c'est le moteur qui produit la puissance, c'est la transmission qui la transporte là où elle est nécessaire : dans les essieux, les pneus et les instruments de bord.

Yanmar fabrique en interne l'intégralité des principaux composants de l'ensemble motopropulseur : le moteur, la transmission et les essieux.

Et comme ils sont fabriqués ensemble de sorte à fonctionner à la perfection

comme un tout, vous obtenez une machine robuste avec plus de puissance, moins de pertes énergétiques et, qui plus est, agréable à conduire. Nous appelons cet ensemble d'avantages la Performance Link Technology™, et à vos yeux, c'est le nec plus ultra.

**Moteur, transmission et essieu**  
Yanmar conçoit et fabrique tous les composants principaux : moteur, transmission et essieu. La boîte-pont et l'essieu avant en fonte offrent une

durabilité supérieure, indépendamment des différents travaux à effectuer. Une boîte-pont intégrée s'associe bien avec un châssis intégral. Ils sont conçus en parallèle afin que le tracteur affiche de bonnes performances. Afin que le moteur développe sa puissance avec le maximum d'efficacité, le moteur et la boîte-pont sont directement reliés à l'arbre d'entraînement principal.

## Fabrication Yanmar







# Confort

- Espace opérateur spacieux
- Vibrations réduites
- Un plein qui dure longtemps
- Moteur silencieux
- Volant confortable
- Siège luxueux

## Prendre soin de votre ressource la plus précieuse : vos collaborateurs

### Espace opérateur spacieux

L'espace opérateur des tracteurs de la série SA est bien plus qu'une simple cabine. Il s'agit d'un havre confortable, bien protégé et sûr avec beaucoup de place et des commandes à portée de main.

### Type de cadre de châssis

Le confort de l'opérateur est renforcé par un moteur monté sur isolateurs et un châssis intégral qui minimisent les vibrations dans le compartiment de l'opérateur.

### Montée facile dans le SA424

Le marchepied disposé judicieusement associé aux poignées permet d'accéder facilement, et ce, en toute sécurité au compartiment de l'opérateur.



### Réservoir à carburant

Les deux tracteurs disposent d'un réservoir à carburant exceptionnellement grand qui se remplit à partir d'un bouchon disposé judicieusement. Équipés de moteurs basse consommation, ces tracteurs fonctionnent longtemps sans qu'il ne soit nécessaire de refaire le plein, ce qui booste la productivité tout en minimisant les temps d'arrêt.



### Réservoir à carburant de 23 litres

Avec notre moteur optimisé en termes de consommation, il n'est pas nécessaire d'arrêter le travail pour faire le plein. Dès lors, les tâches sont bien plus vite accomplies puisqu'il n'est pas nécessaire de s'arrêter souvent pour alimenter le moteur. Grâce au grand réservoir, les opérations de remplissage n'ont aucune incidence sur votre programme de travail. En outre, le bouchon est facile à atteindre.

### Moteur silencieux

La transmission et le moteur construits avec précision ainsi que la gestion avancée des questions acoustiques garantissent que les tracteurs de la série SA fonctionnent en silence.

### Volant confortable

Le volant ergonomique offre à l'opérateur une commande précise et réactive de l'engin couplée à un confort maximal.

### Siège luxueux

Un siège à suspensions luxueux, conforme aux normes européennes, dispose d'accoudoirs rabattables qui peuvent être réglés en hauteur et repositionnés afin de garantir à l'opérateur confort et soutien tout au long de la journée de travail.

### Tableau de bord éclairé

Grâce au large écran numérique, l'opérateur a conscience du



statut des fonctions importantes, tandis qu'une jauge surveille avec précision la consommation de carburant et les niveaux de carburant.

### Silencieux

Avec un niveau sonore dans le compartiment de l'opérateur comparable à celui d'une bibliothèque et un siège d'un confort inégalé... l'on pourrait vouloir rester là après sa journée de travail !





# Utilisation facile

Yanmar reconnaît l'importance du conducteur en ce qui concerne la productivité de tout tracteur. La Série SA a donc été conçue pour être facile à comprendre, simple à conduire et rapide et intuitive à maîtriser. Cela assure une performance optimale, que les machines soient conduites par un conducteur expérimenté ou relativement novice.



## ■ 4 roues motrices sélectives

## ■ Direction assistée hydraulique

## ■ Pédales juxtaposées

## ■ Vanne de contrôle à 4 positions

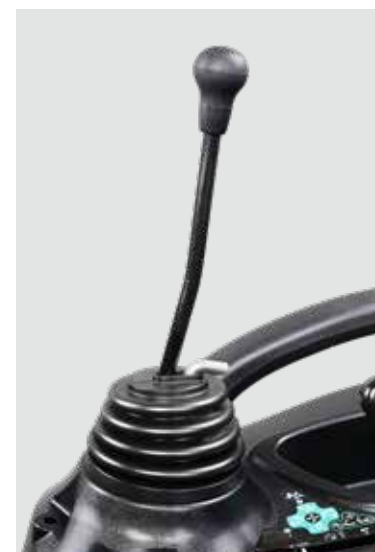
### 4 roues motrices sélectives

Les 4 roues motrices à fonctionnement mécanique fournissent d'excellentes performances même dans les conditions de sol les plus difficiles afin de fournir un effort de traction maximal dans les applications à forte charge frontale et pour diriger d'autres outils.



### Direction assistée hydraulique

La direction souple permet de manipuler facilement les tracteurs SA dans les espaces confinés tout en minimisant la fatigue de l'opérateur.



### Vanne de contrôle à 4 positions

Toutes les commandes se font à l'aide d'un joystick contrôlé par une vanne à 4 positions de sorte à simplifier le changement rapide des instruments et à favoriser un niveau de contrôle supérieur.



### Pédales juxtaposées

Une paire de pédales hydrostatiques juxtaposées permet des changements de vitesse avant ou arrière rapides et souples. L'opérateur peut ainsi se concentrer sur la conduite et la commande des instruments.





**Garde au sol**

**Attelage polyvalent à 3 points**

Doté en standard d'un attelage polyvalent de catégorie I à 3 points, l'engin est proposé avec une large gamme d'attaches pour une polyvalence opérationnelle maximale et des niveaux d'utilisation supérieurs.

**Levier de guidage luxueux**

Le levier de commande ergonomique à code couleur simplifie la conduite des tracteurs de la série SA.



# Polyvalence

- **Garde au sol**
- **Attelage polyvalent à 3 points**
- **Structure de protection**
- **Levier de guidage luxueux**

**Garde au sol**

Offrant une conduite souple quel que soit le terrain, le SA424 affiche une garde au sol exceptionnelle de 249 mm.

**Structure de protection**

Les tracteurs Yanmar de la série SA sont conduits à partir d'une structure de protection, spacieuse et bien aménagée qui dispose d'un siège à suspension totalement réglable avec des accoudoirs repliables pour un confort opérateur optimisé.

**Structure de protection**





# Simple à entretenir, facile à maintenir en état



- **Engin facile à utiliser**
- **Accès aisé**
- **Capot une pièce**

## Accès facile aux pièces d'usure principales

Les moteurs Yanmar demandent peu d'entretien et ont été conçus pour de longs intervalles de maintenance. Toutefois, lorsqu'il s'avère nécessaire de procéder à l'entretien, les utilisateurs pourront intervenir sur les moteurs en toute simplicité.

Grâce à un capot en polycarbonate qui se replie en une seule pièce, l'accès à tous les points de maintenance principaux est bien plus facile. En outre, tous les points d'entretien principaux sont regroupés du même côté, pour faciliter l'accès et améliorer le côté pratique.

## Radiateur à l'avant

Un radiateur monté à l'avant est protégé contre la pénétration de l'herbe, ce qui permet d'offrir une plus longue durée de vie ainsi qu'une protection et un refroidissement supérieurs du moteur.



## Capot une pièce

Le capot en polycarbonate durable se replie en une seule pièce pour permettre un accès facile à tous les points d'entretien principaux en vue d'une maintenance simplifiée.

# Maintenance



# Intérieur du SA424





# Caractéristiques

| Modèle                     |  | SA221   | SA424            |         |      |
|----------------------------|--|---|------------------|---------|------|
| Moteur                     | Fabricant  | YANMAR  |                  |         |      |
|                            | Modèle   | 3TNM72-DRE  | 3TNV76-DRE       |         |      |
|                            | Type   | 4 temps en ligne, refroidissement hydraulique, diesel |                  |         |      |
|                            | Nombre de cylindres  | 3   |                  |         |      |
|                            | Alésage et course  | [mm]  | 72 x 74          | 76 x 82 |      |
|                            | Déplacement total en pouce cube  | [L]   | 0.903            | 1.116   |      |
|                            | Puissance *  | [kW]  | 16.1             | 19.2    |      |
|                            | Puissance *  | [ch]  | 22               | 26      |      |
|                            | Révolution nominale  | [tr/min]  | 3000             |         |      |
|                            | Couple maximal   | [N*m]   | 55.7             | 67.8    |      |
|                            | Batterie   |   | 540CCA           |         |      |
|                            | Carburant  |   | Carburant diesel |         |      |
|                            | Capacités  | Réservoir à carburant                                 | [L]              | 23      |      |
|                            |  | Huile moteur  | [L]              | 2.9     | 3.4  |
| Liquide de refroidissement |  | [L]   | 2.8              |         |      |
| Huile pour transmission    |  | [L]   | 15.5             |         |      |
| Huile pour l'essieu avant  |  | [L]   | 3.0              |         |      |
| Dimensions [ROPS]          | Longueur totale [avec attelage à 3 points]                             | [mm]  | 2699             | 2793    |      |
|                            | Largeur totale [avec pneus R4]   | [mm]  | 1200             | 1439    |      |
|                            | Hauteur totale (avec structure protectrice repliable [ROPS], pneus R4) | [mm]  | 2090             | 2215    |      |
|                            | Hauteur totale [avec ROPS repliée, pneus R4]                           | [mm]  | 1515             | 1675    |      |
|                            | Hauteur totale [avec pneus R4] [Sommet du volant]                      | [mm]  | 1299             | 1440    |      |
|                            | Empattement  | [mm]  | 1470             | 1600    |      |
|                            | Garde au sol min. [avec pneus R4]                                      | [mm]  | 163              | 249     |      |
|                            | Bande de roulement [avec R4]   | Avant   | [mm]             | 894     | 960  |
|                            |  | Arrière   | [mm]             | 894     | 1028 |
|                            | Poids ROPS [avec pneus R4]   | [kg]  | 764              | 842     |      |
|                            | Dimensions [CABIN]   | Longueur totale [avec attelage à 3 points]            | [mm]             | 2699    | 2793 |
|                            |  | Largeur totale [avec pneus R4]                        | [mm]             | 1215    | 1439 |
|                            |  | Hauteur totale [avec pneus R4]                        | [mm]             | 2060    | 2190 |
| Poids [avec pneus R4]      |  | [kg]  | 1100             | 1190    |      |

\* Puissance nette du moteur - Selon le règlement no 120 de la CEE-ONU

|                                   |   |                     |   |                                       |  |  |
|-----------------------------------|---|---------------------|---|---------------------------------------|--|--|
| Transmission                      | Pneu                                    | Gazon [R3]          | Avant                                   | 18 x 8.50-10 4PR                      | 24 x 8.50-14 4PR                                 |  |
|                                   |   |                     | Arrière                                 | 26 x 12.0-12 4PR                      | 36 x 14.00-15 4PR                                |  |
|                                   |   | Industrial [R4]     | Avant                                   | 18 x 8.50-10 6PR                      | 23 x 8.50-12 4PR                                 |  |
|                                   |   |                     | Arrière                                 | 26 x 12.0-12 4PR                      | 14-17.5 6PR                                      |  |
|                                   | Direction                               |                     | Puissance hydrostatique                 |                                       |  |  |
|                                   | Transmission                            |                     | Transmission hydrostatique              |                                       | Transmission hydrostatique, 2 plages de vitesses |  |
|                                   | Entraînement                            |                     | 4 roues motrices sélectionnées          |                                       |  |  |
|                                   | Frein                                   |                     | Disque humide                           |                                       |  |  |
|                                   | Rayon de braquage minimum               |                     | [m]                                     | 2.4                                   | 2.6  |  |
|                                   | Système de contrôle hydraulique         |                     | Sélection de la commande, centre ouvert |                                       | Position de la commande, centre ouvert           |  |
| Capacité de la pompe [principale] |   | [l/min]             | 16.1                                    |                                       |  |  |
| Capacité de la pompe [volant]     |   | [l/min]             | 14.1                                    |                                       |  |  |
| Attelage à 3 points               |   | Catégorie limitée 1 |   |                                       |  |  |
| Force de levage max.              | Point de levage                         | [kg]                | 520                                     | 713                                   |  |  |
|                                   | 61 cm (24") derrière le point de levage | [kg]                | 300                                     | 548                                   |  |  |
| Pression du système               |   | [bar]               | 130                                     | 167                                   |  |  |
| Prise de force [PDF]              | Type                                    |                     | Embrayage hydraulique                   |                                       |  |  |
|                                   | Puissance                               |                     | [kW]                                    | 11                                    | 14   |  |
|                                   | Arrière                                 | Taille de l'arbre   |   | 1 3/8" Diam. ext. 35 mm, 6 cannelures |  |  |
|                                   |   | Type                | Indépendant                             |                                       |  |  |
|                                   | Milieu                                  | Vitesse/moteur      | (min-1 [tr/min])                        | 540@3120                              |  |  |
|                                   |   | Taille de l'arbre   |   | SAE 16/32, 15 Splines                 |  |  |
| Type                              |   | Independent         |   |                                       |  |  |
| Vitesse/moteur                    | (min-1 [tr/min])                        | 2000@3111           |   |                                       |  |  |

## Vitesses de déplacement [Référence]

| Modèle |      | Marche avant | Marche arrière |
|--------|------|--------------|----------------|
|        |      | [km/h]       | [km/h]         |
| SA221  | -    | 0-13.0       | 0-9.0          |
| SA424  | Bas  | 0-9.4        | 0-6.6          |
|        | Haut | 0-23.3       | 0-15.5         |





# ***Trouvez votre revendeur Yanmar le plus proche***

D'origine japonnaise, Yanmar est une marque haut de gamme dans les moteurs et les machines industrielles diesel, y compris dans l'équipement agricole. Son siège européen est situé aux Pays-Bas.

Pour les produits agricoles, pièces détachées et SAV, nous avons un vaste réseau de partenaires avec près de 180 concessionnaires et distributeurs soigneusement sélectionnés dans plus de 20 pays européens. Plus de 60 d'entre eux couvrent l'Allemagne.

Après l'agriculture et le jardinage, vous trouverez des produits Yanmar dans un large éventail d'applications tel que la marine, la construction, les systèmes d'énergie et l'industrie.

[www.yanmaragriculture.eu/dealer-locator](http://www.yanmaragriculture.eu/dealer-locator)





**Siège social**

Yanmar Co., Ltd.  
YANMAR FLYING-Y BUILDING  
1-32 Chayamachi, Kita-ku,  
530-8311 Osaka, Japan  
[www.yanmar.com](http://www.yanmar.com)

**Bureau Européen**

Yanmar Europe B.V.  
Brugplein 11, 1332 BS Almere,  
The Netherlands  
T: +31 (0)36 549 3200  
F: +31 (0)36 549 3209  
E: [agrienquiry-yeu@yanmar.com](mailto:agrienquiry-yeu@yanmar.com)  
[www.yanmar.com/eu](http://www.yanmar.com/eu)

**Importateur en France / Ventes & Service**

Solvert sas  
90 avenue de Dreux Sainte Apolline,  
BP54 78371 PLAISIR Cedex, France  
T: 01 30 81 77 00  
T: 01 30 54 12 12  
E: [contactsv@solvert.com](mailto:contactsv@solvert.com)  
[www.solvert.com](http://www.solvert.com)